



## **INFORMACJA DLA OSÓB UDAJĄCYCH SIĘ DO KRAJÓW, W KTÓRYCH STWIERDZONO WYSTĘPOWANIE OGNISK PTASIEJ GRYPY**

Należy bezwzględnie stosować się do wszelkich zaleceń miejscowej służby zdrowia, ściśle przestrzegać reżimu sanitarnego, a w szczególności:

- unikać miejsc bytowania dzikiego ptactwa, ferm drobiu oraz innych miejsc jego przetrzymywania, handlu drobiem i wyrobami drobiarskimi, w tym pierzem,
- nie dotykać martwych ptaków ani ubitego drobiu,
- nie spożywać mięsa drobiowego, przetworów drobiarskich i jaj nie poddanych odpowiedniej obróbce cieplnej w temperaturze minimum 70°C,
- myć i dezynfekować ręce po każdorazowym zetknięciu z ptactwem, zarówno dzikim, jak i hodowlanym.

Ponadto zaleca się:

- w przypadku wystąpienia objawów chorobowych (podwyższona temperatura ciała, kaszel, duszności, bóle mięśniowo-stawowe) – natychmiastowy kontakt z lekarzem,
- poddanie się szczepieniu p/grypie sezonowej co najmniej 14 dni przed wyjazdem do krajów, w których występują ogniska ptasiej grypy.

## **INFORMACJA DLA OSÓB POWRACAJĄCYCH Z KRAJÓW, W KTÓRYCH STWIERDZONO WYSTĘPOWANIE OGNISK PTASIEJ GRYPY**

- bezwzględnie należy przestrzegać zakazu przywozu żywego lub martwego ptactwa, drobiu i wyrobów drobiarskich, jaj, nieprzetworzonych piór i ich części. pierza oraz puchu,
- w przypadku wystąpienia, w okresie 7-14 dni od powrotu do kraju, objawów chorobowych (podwyższona temperatura ciała, kaszel, duszności, bóle mięśniowo-stawowe) należy niezwłocznie udać się do lekarza POZ, najbliższego szpitala zakaźnego, lub innej placówki leczniczej.

**GLÓWNY INSPEKTOR SANITARNY**



## **INFORMATION FOR PEOPLE TRAVELLING TO COUNTRIES WITH CONFIRMED AVIAN INFLUENZA OUTBREAKS**

When travelling to the countries where avian influenza outbreaks have been identified and confirmed the travellers are obliged to comply with all recommendations of the local health service as well as to rigorously observe the sanitary regime, in particular:

- to avoid wildfowl dwellings, poultry farms and other places of fowl retaining or trade (including trade of poultry products such as feathers),
- not to touch dead fowl nor slaughtered poultry,
- not to consume poultry, poultry products and eggs without prior heat treatment of at least 70°C,
- to wash and disinfect hands after each contact with either wild or domestic fowl.

In addition it is recommended:

- to contact immediately with a doctor in the case of disease symptoms occurrence (elevated body temperature, cough, breathlessness, muscle and joint pains),
- to vaccinate against seasonal influenza at least 14 days before departing to countries affected by avian influenza outbreaks.

## **INFORMATION FOR PEOPLE RETURNING FROM COUNTRIES WITH CONFIRMED AVIAN INFLUENZA OUTBREAKS**

- Do not bring along live or dead fowl, poultry and poultry products, eggs, unprocessed feathers and its parts, plumage or down;
- Immediately contact with a doctor, communicable diseases hospital or other health-care institution in the case of disease symptoms occurring within 7-14 days after your return (elevated body temperature, cough, breathlessness, muscle and joint pains).

**CHIEF SANITARY INSPECTOR**